

ご記入日 DATE 2020 / 3 / 28 (土)

1. ご利用された方及び目的等についてお伺いいたします。 We will tell you about who used it and purpose.
 關於利用者及其目的, 想進行諮詢。 / 关于利用者及其目的, 想进行咨询。 / 이용하신 분 및 목적 등에 관한 설문조사입니다.

ご宿泊者について About Guests / 關於客人 / 关于客人 / 숙박하신 고객님에 대해						性別 Sex / 性別 / 性別 / 성별		
<input checked="" type="radio"/> ご家族 Your Family	<input type="radio"/> ご夫婦 A Couple	<input type="radio"/> 恋人 A Lover	<input type="radio"/> ご友人 Your Friend	<input type="radio"/> 仕事仲間 Work Friend	<input type="radio"/> お一人 Your Alone	<input type="radio"/> 男 Male	<input checked="" type="radio"/> 女 Female	
年齢 Age / 年齡 / 年齡 / 연령						交通手段 Transportation 交通手段 / 交通手段 / 교통수단		
<input type="radio"/> 10代 10s	<input type="radio"/> 20代 20s	<input checked="" type="radio"/> 30代 30s	<input type="radio"/> 40代 40s	<input type="radio"/> 50代 50s	<input type="radio"/> 60代 60s	<input checked="" type="radio"/> マイカー My Car	<input type="radio"/> レンタカー Car Rental	<input type="radio"/> タクシー Taxi
目的 The Purpose / 目的 / 目的 / 목적						<input type="radio"/> バス Bus	<input type="radio"/> ゆいレール Monorail	<input type="radio"/> 代行 Chauffeur Service
<input checked="" type="radio"/> レジャー Leisure	<input type="radio"/> ビジネス Business	<input type="radio"/> 冠婚葬祭 Ceremonial occasion	<input type="radio"/> 代行の代わり Instead of acting	<input type="radio"/> 通院 Out visit	<input type="radio"/> その他 Other	利用回数 Number of times of use 利用次數 / 利用次數 / 이용 횟수		
きっかけ Trigger / 契機 / 契機 / 이용 계기						<input checked="" type="radio"/> 初めて First Time	<input type="radio"/> 2回以上 2 or More Times	<input type="radio"/> 5回以上 5 or More Times
<input type="radio"/> SNS SNS	<input checked="" type="radio"/> 旅行サイト Travel Site	<input type="radio"/> ご紹介 Introduction	<input type="radio"/> チラシ Flyer	<input type="radio"/> 看板 A Sign	<input type="radio"/> その他 Other			

2. 以下の質問事項について、あてはまる評価の記号にチェック をいれてください。 We will tell you about who used it and purpose.

關於以下的諮詢事項, 如果有符合的評價記號請畫 。 / 关于以下的諮詢事項, 如果有符合的评价记号请画 。

아래의 질문 사항을 확인하시고 해당하는 기호에 체크를 부탁드립니다.

お客様の声をお聞かせください。 Please fill out the survey. 讓我們聽到您的心聲。 / 让我们听到您的心声。 / 고객님의 의견을 들려주세요.	<input checked="" type="checkbox"/> 良い Good	<input type="checkbox"/> 普通 SoSo	<input type="checkbox"/> 悪い Bad
スマートロック [電子錠] (暗証番号対応可) についてどうでしたか? Did you like the electronic key system? 關於智能鎖 [電子鎖] (密碼可使用) 的使用, 感覺如何? / 关于智能锁 [电子锁] (密码可使用) 的使用, 感觉如何? 스마트 도어락 [디지털 도어락] (비밀번호 이용 가능) 은 어떠하였습니까?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
お部屋の清掃はいかがでしたか? Did you like your room arrangement? 房間的清掃情況覺得如何? / 房間的清扫情况觉得如何? 객실의 청소 상태는 어떠하였습니까?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
今回の宿泊料金についていかがですか? Did you like the room fee? 這次的住宿費用覺得如何? / 这次的住宿费用觉得如何? 이번에 이용하신 숙박 요금은 어떠하였습니까?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
今回のご宿泊の満足度はいかがでしたか? How was the staying? 本次的住宿滿意度覺得如何? / 本次的住宿满意度觉得如何? 이번 숙박에 대한 만족도는 어떠하였습니까?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. ご宿泊されてみて総合的にいかがでしたか? 感想をご自由にお書きください。 Please write free to us.

關於住宿的整體情況覺得如何? 請自由的寫下您的感想。 / 关于住宿的整体情况觉得如何? 请自由的写下您的感想。

이용해 보신 전반적인 소감은 어떠하십니까? 느낀 점을 자유롭게 작성해주세요.

とてもスマートに宿泊手続きが済みました。子どもの服の洗濯車や乾燥機が快適に過ごすことができました。交通の便や立地も良く満足です。お世辞になりませんが、また利用したいです!

これでアンケートを終了します。ありがとうございました。

この用紙は厳重に保管し、今後の商品・サービス改善のために活かしてまいります。

Please sign the hotel register. Entry is required by Article 6 of Hotel Business Act.

本調査問卷結束了。感謝您的配合。這張調查問卷會認真保管, 應用於今後商品・服務的改善。

本调查问卷结束了。感谢您的配合。这张调查问卷会认真保管, 应用于今后商品・服务的改善。

설문조사는 여기까지입니다. 감사합니다. 작성해주신 설문지는 엄중히 보관하며, 향후 상품 및 서비스 개선을 위한 자료로 활용하겠습니다.

※ アンケートをご宿泊者様のお声として、HP、Facebook、SNS等でご紹介させていただきます。 ※ アンケートの記入者を特定する個人情報 (住所、氏名、連絡先等) の掲載をすることはありません。

※ Voice of the guest from this questionnaire We will introduce this questionnaire as a voice of the guest by HP, Facebook, SNS etc. I will introduce it on HP, Facebook, SNS etc.

※ We will not post personal information (address, name, contact address etc.) that identifies the person who fills in this questionnaire.

※ 本調査問卷中客人の心聲, 將會在 HP, Facebook, SNS等進行介紹。 ※ 本調査問卷記入者の個人資訊 (住所, 氏名, 聯繫方式等) 不會公佈。

※ 本调查问卷中客人的心声, 将会在 HP, Facebook, SNS等进行介绍。 ※ 本调查问卷登记者的个人信息 (住所, 姓名, 联系方式等) 不会公布。

※ 본 설문조사는 숙박하신 고객님의 소중한 의견으로서 HP, Facebook, SNS 등을 통해 소개되는 경우가 있습니다. ※ 본 설문조사의 작성자를 특정할 수 있는 개인정보 (주소, 성명, 연락처 등) 는 게재하지 않습니다.